

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren	STILL	DFG 1,6 / 4001	CH 5565 01
Hersteller	STILL GmbH, Jarrestrasse 26, Hamburg (D)		
Erkennungsmerkmale	"DFG 1,6 / 4001" auf Hersteller-Plakette "4001" vor Fahrgestell-Nr.		
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich am Armaturenkasten		
Fahrgestellnummer	rechts, Mitte, seitlich am Rahmen		
Motorkennzeichen	"F3L 912 W" rechts, Mitte Motorblock, auf angeklebter Plakette		
Hauptimporteur	STILL GmbH, Im Härdli, 8957 Spreitenbach		
Geprüftes Fahrzeug	40010585	Unveränderliche Zeichen im Typencode	DFG 1,6 / 4001 + 4001

Fahrgestell	2		Anzahl Räder	4 od. 6 §)
Anzahl Achsen	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe auf HR			
Lenkung	Wandlergetriebe reversierbar			
Getriebe	stufenlos Achsantrieb auf Vorderräder			
Anzahl Gänge	hydraulisch, 1-Kreis, Innenbacken, auf die Vorder- räder			
Betriebbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Vorderräder			
Hilfsbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment			
Feststellbremse	---			
Dauerbremse	---			
2-Kreis-Kontrolle	---			

Motor	Marke	DEUTZ	Typ	F3L 912 W
	Bauart	Reihe	Takte	4
	Treibstoff	D	Lage	Mitte
	Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	3
	Bohrung	100	Hub	120
	Hubraum	2826	Steuer-PS	14,39
	Leistungs-PS	50 DIN	bei U/min	2800
Lärm Nahfeld=	103	dB/A	bei U/min	2875 *)
Schalldämpfer	1 Topf 790x200x120 mm			
Abgasprüfung	Bacharach= 5,0/BOSCH-SZ= 3,1 bei 2825 U/min			
Entstörung	---			

Karosserie	Hubstapler mit Sicherheitsrahmen **)			
Anzahl Türen	**) Geschw. Messer			
Sicherheitsgurten	---			
Unterlegkeil	1/320x170x150mm Rückspiegel **)			
Diebstahlsicherung	---			
Anzahl Plätze	l	v	M	h
Masse §)	Innen	Aussen		
Länge		3070	Achsabstand	1395 /
Breite		1155	Doppelachse	v h
Höhe		2170	Spurweite	v 950 h 930
Ueberhang	s	---	Spurweite	v - h -
	v	1235		h -
	h	440	Spurkreis	l 3850 r 3700
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	1900			

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1340	1720	3060 §)
Nutzlast	---		
Gesamtgewicht	3060		
Fabrikgarantie	5160	2600	6675
Reifengrösse	7.00-12	6.50-10	(Varianten +)
Ply / bar	12 / 7,0	10 / 7,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft für V max	3070	2230	
	20	20	km/h km/h
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Gepufte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	21		km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen	22		km/h

Ausrüstung			
Fernlichter			
Abblendlichter		<u>HELLA K 11095</u>	
Standlichter		<u>HELLA K 11095</u>	
Schlusslichter		<u>WBC CH 1 0133 01</u>	
Bremslichter		---	
Richtungsblinker	v	seitl. = JURA CH 1 2409 01	h CH 1 0133 01
Rückstrahler	v	s	h I (E)
Markierlichter	v	s	h
Zusätzliche Lichter			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung			
Scheibenwischer	**)	mit/ohne Waschanlage	
Warnvorrichtungen		KLAXON E2 869 e2 oder andere gemässe Homologationsblätter geprüfte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Arbeitskarren</u>		
Marke und Typ	<u>S T I L L</u>	<u>DFG 1,6 / 4001</u>	
Typenscheinnummer	<u>CH</u>	<u>5565</u>	<u>01</u>
Karosserie	<u>Hubstapler</u>		
Plätze	total	<u>1</u>	vom
Leergewicht		<u>3060</u>	Treibstoff <u>D</u>
Nutzlast		---	Steuer-PS <u>14,39</u>
Gesamtgewicht		<u>3060</u>	Hubraum <u>2826</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Geräuschmessung nach BAV : V-max; stufenlos; iA 15,7; 83,0 dB/A.
- **) Karosserie : Auf Wunsch lieferbar mit 2-türiger, ganz geschlossener Kabine, ausgerüstet mit Scheibenwischer, Defroster und Rückblickspiegel.
- +) Reifenvarianten : V= 27x10 - 12, 12 PR, 3220 kg (6,5), V-max. 25 km/h, Spur 1074 mm, Breite 1329 mm.
- §) Masse und Gewichte : Mit Standardgabel = Länge 800 mm und Standard-Hubgerüst-Höhe 2170 mm.
Mit Zwillingsbereifung vorn sind Breite und Spur bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

138 - für Fahrten auf öffentlichen Strassen müssen bewegliche Hebegabeln hochgeklappt sein, feste Gabeln müssen entfernt oder gelb/schwarz markierte Schutzvorrichtung tragen.

(W) Ort und Datum der Prüfung
Zürich, 3.8.77.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung